



港督尤德爵士今日（星期五）說，本港教育方面近數年來有很多重大的發展，無論在中小學及大學教育、特殊教育、工業教育、職業及職業先修教育及訓練等，都有了長足的進展。

港督是在香港航海學校白普理大樓開幕儀式上致辭時，作以上表示。

他說，香港航海學校自創辦以來在這方面的發展有獨樹一幟的貢獻。香港航海學校創辦於一九四五年，當時名為赤柱男童營舍。

尤德爵士說：「它在航海技術各方面的職業訓練計劃，既充實又切合實際，故此已為對本港經濟發展貢獻良多，的一個行業，成功地訓練了為數甚多的年青人。」

繼於一九五一年與航海訓練學校合併後，香港航海學校已發展成爲一間重要而宿位逾五百個的寄宿學校。

港督說，本新廈落成啓用和校內多項設施重修改建，多得白普理信託基金及英皇御准香港賽馬會慷慨資助。標誌着這所學校發展的一個重要的階段。

他表示：「新大樓之座的落啓用，無疑提高了貴校的設施，使準備從事航海工作的學生受到裨益。」

他說：「我深信這些新設施必會爲學生們帶來莫大的裨益。」

尤德爵士並向管理委員會主席及委員，恭賀他們在過去數年內成功地發展、擴充和改善學校設施，亦同時向教師們致意。衆所週知，他們努力耕耘，經常保持高度訓練水準。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

全一幀將放置於開幕禮之圖片經由傳真機發出。港督之演辭

### 本年六月僱傭空缺薪金總額統計

據政府統計處今日發表的統計數字，在一九八五年六月，製造業僱員共八十七萬四千二百人，較一九八四年六月份減少百分之五點二，但較一九八五年三月增加百分之零點七。

在一九八五年六月，批發零售、出入口、酒樓和酒店業僱員共五十八萬八千七百人，比一九八四年六月增加百分之七點三。

財經、保險、地產和商業服務行業僱員共十七萬七千七百人，增加百分之六點二。

但建築及建築地盤就業人數比一九八四年六月減少百分之四點二，主要由於地下鐵路港島綫大部份工程已告完成。

統計處發言人說，一九八五年六月主要經濟行業的統計數字，係根據每季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果來編製。調查對象為製造業；批發零售、出入口和酒樓酒店行業；財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築業為調查對象。

以下為一九八五年六月主要經濟行業的僱員全盤數字與一九八四年六月及一九八五年三月的比較數字：

選定之主要  
經濟行業

僱 員 人 數

增 減 百 分 率 #

八四年六月	八五年三月	八五年六月	八五年六月 與八四年六 月比較	八五年六月 與八五年三 月比較
九二二四〇〇	八六七九〇〇	八七四二〇〇	減五點二	增零點七

製造業

建築業（只

計地盤體力  
勞動工人）

六七〇〇〇

六七七〇〇

六四三〇〇

減四點二

減五點一

批發零售、

出入口、酒  
樓和酒店業

五四八六〇〇

五七三四〇〇

五八八七〇〇

增七點三

增二點七

財經、保險  
、地產及商  
業服務行業

一六七三〇〇

一七二六〇〇

一七七七〇〇

增六點二

增三點五

# 以未轉為整數之就業數字作根據。

與一九八五年三月比較，今年六月製造業，批發零售、出入口、酒樓和酒店業以及財經、保險、地產和商業服務行業就業人數分別增加百分之零點七、百分之二點七及百分之三點五。另一方面，建築及建築地盤就業人數則減少百分之五點一。

是項統計亦提供有關除建築業外的上述主要行業職位空缺統計數字。以下為一九八五年六月主要經濟行業的全盤數字與一九八四年六月和一九八五年三月的比較數字：

選定之主要經濟行業

職位空缺呈報數字

增減百分率#

八四年六月	八五年三月	八五年六月	八五年六月與八四年六月比較	八五年六月與八五年三月比較
三九四二〇	二九〇一〇	一九一二〇	減五一點五	減三四點一
五五四〇	七七一〇	五五二〇	減零點三	減二八點四
二一四〇	二九〇〇	二三二〇	增八點一	減二〇點三

製造業

批發零售、

出入口、酒

樓和酒店業

財經、保險

、地產及商

業服務行業

# 以未轉為整數之空缺數字作根據。

與一九八四年六月比較，一九八五年六月製造業及批發零售、出入口、酒樓和酒店業空缺分別減少百分之五十一點五及百分之零點三。同期間財經、保險、地產及商業服務行業空缺則增加百分之八點一。

與一九八五年三月的數字比較，製造業的空缺減少百分之三十四點一，批發零售、出入口、酒樓和酒店業的空缺減少百分之二十八點四，財經、保險、地產及商業服務行業的空缺則減少百分之二十點三。

根據調查所得的資料，統計處亦發表有關製造業；批發零售、出入口、酒樓和酒店業；與財經、保險、地產和商業服務行業的每月薪金開支統計數字。

以上每一行業的按季薪金總開支表列如下：

選定之主要  
經濟行業

按季薪金支付總數（百萬元計）

增減百分率#

八四年第二季

八五年第二季

八四年第二季比較

製造業

六七五二

六九二四

增二點五

批發零售、

四一八六

五〇九九

增二十一點八

出入口、酒樓及酒店業

二二四〇

二四八〇

增十點七

財經、保險、地產及商業服務行業

# 以未轉為整數之薪金總額數字作根據

與對上一年同一季比較，以上三類每一行業於一九八五年第二季薪金開支之增加分別為百分之二點五、百分之二十一點八及百分之十點七。

透過調整因就業水平變動而引致的八四年六月與八五年六月按月總薪金開支差異，製訂了就業者每人平均薪金指數。為顧及物價變動的影響，這指數則根據甲類消費物價指數加以降低，以便求得就業者每人平均薪金實質指數。下表為八四年六月與八五年六月這兩類指數的價值：

就業者每人平均薪金指數

(一九八〇年六月時為一百)

增減百分率

選定之主要  
經濟行業

八四年六月

八五年六月

八五年六月與  
八四年六月比較

製造業

一七五點八

一八五點〇

增 五點二

批發零售、  
出入口及酒  
樓酒店業

一六八點九

一九二點七

增十四點一

財經、保險  
、地產及商  
業服務行業

一七九點一

一八六點九

增 四點四

就業者每人平均薪金實質指數

(一九八〇年六月時為一百)

增減百分率

選定之主要  
經濟行業

八四年六月

八五年六月

八五年六月與  
八四年六月比較

製造業

一一四點五

一一七點二

增 二點四

批發零售、  
出入口及酒  
樓酒店業

一一〇點〇

一二二點一

增十一點〇

財經、保險  
、地產及商  
業服務行業

一一六點七

一一八點四

增 一點五

自一九八四年六月至一九八五年六月期間，就業者每人平均薪金指數，製造業增加百分之五點二；批發零售、出入<sup>口</sup>和酒樓酒店業增加百分之十四點一；財經、保險、地產和商業服務行業增加百分之四點四。同一期間，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業增加百分之二點四；批發零售、出入口、酒樓酒店業增加百分之十一點零；而財經、保險、地產和商業服務行業則增加百分之一點五。

以上統計的詳細資料載於一九八五年六月份的按季僱傭、空缺及薪金總額統計報告內。該報告將於短期內在香港康樂廣場中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及德輔道中三百一十七號啓德商業大廈一九〇四室政府統計處售賣部發售，每本十一元。

### 灣仔區展開撲滅罪行運動

灣仔撲滅罪行運動將於明日（星期六）展開，並於修頓球場舉行開幕典禮暨綜合表演。

屆時居民可欣賞到皇家香港輔警風笛隊的演奏，及警犬隊之精彩表演。

綜合表演之其他節目包括歌星李龍基及黃凱欣演唱流行歌曲，及灣仔區文娛康樂體育會劇團話劇演出。

此外，會場內尚會有少年警訊會員主持多個攤位遊戲及警察公共關係科的「反罪案資料」流動車在場展覽。

主持開幕典禮的嘉賓有灣仔政務專員高思雅，灣仔區警察指揮官劉道頤，及灣仔區撲滅罪行委員會成員。

### 編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝明日（星期六）下午三時在灣仔修頓球場舉行之灣仔撲滅罪行運動開幕禮暨綜合表演。

### 道路封閉措施

運輸署宣布，由於水管爆裂進行緊急維修工程，由即日開始，同仁街介於裕民坊與觀塘道一段北行綫暫時封閉，不准通車，為期約五天。由觀塘道往同仁街及裕民坊之車輛請改經協和街及同仁街。

### 西貢滅罪標語創作比賽

為提高西貢居民對撲滅罪行的關注，西貢區撲滅罪行委員會現舉辦一項中文標語創作比賽，得獎作品將成爲該區滅罪委員會的宣傳標語。

參賽標語的內容必須配合本年度的滅罪主題，提倡「警民齊合作，滅罪享太平」的精神，評選標準則以配合滅罪主題及文字具高度宣傳力爲準。

凡居住、就讀或就業於西貢人士均可參加，參賽作品數量不限，但每組標語不可超過二十字。

參賽表格可向西貢政府合署西貢政務處諮詢服務中心索取，參賽者須將創作原稿連同填妥的表格於辦公時間內交回政務處，截止日期爲本（十）月二十一日（星期一）。

參賽作品將於十月三十日（星期三）西貢區撲滅罪行委員會會議中進行評選。是項比賽設冠、亞、季軍及五名優異獎。

比賽結果將刊登於十二月份出版的西貢星報，優勝者亦會獲書面通知。

### 公主道天橋夜間暫封閉

運輸署宣布，公主道天橋北行綫將由十月十四日（星期一）至二十日（星期日）每日由下午十一時起至翌晨六時止暫予封閉，不准通車，以便進行工程。

公主道上北行車輛撥往窩打老道北行及九龍塘請改用地面道路。

### 屯門入境出生婚姻註冊處啓用

由十月十四日（星期一）起，位於新界屯門屯喜路一號屯門政府合署二樓之人民入境事務處屯門新辦事處及屯門出生及婚姻註冊處開始啓用為市民服務。

人民入境事務處發言人說：「新辦事處將提供與人民入境事務有關之服務例如申請護照，身份證明書，回港證等，而新註冊處將提供出生及婚姻註冊服務。」

發言人提醒市民說：「由同日起，元朗之出生註冊處將停止為屯門區出生之嬰兒註冊。當新辦事處及註冊處啓用後，流動服務隊將不再前往屯門政務處提供流動服務。」

### 非工業政府物業招租

地政署現正招標承租西區毓明街十一號樓宇之地下單位。

該物業面積六十七點四五平方米，是供作非工業，但不包括住宅及貨倉用途。

首期租約為一年，其後按月續約。截標日期為十一月八日正午十二時。

索取投標表格、通告及章程，可往九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政署政府物業管理組。

上述物業將於七月十八日及二十五日上午十時三十分至十二時開放，供有意承租者觀看。

### 本港學生獲英聯邦作文比賽獎

本港一名男中學生在英國皇家聯邦學會主辦的一九八四至八五年度作文比賽丙組，即最年輕一組中獲得第二獎。

該名學生孔繁毅，就讀於聖保羅男女中學，他將會獲得英國皇家聯邦學會頒贈現金及書籍獎品。

在同一丙組中，嘉諾撒聖瑪利書院的女學生何潔貞獲高等榮譽獎。

參加今年比賽者有來自三十九個聯邦國家二百七十九間學校的一千份作品，而參加十二歲至十四歲以下的丙組比賽者有五百零八份作品。

在十六歲至十九歲以下甲組比賽中，拔萃女書院的吳敏珊獲高等優勝獎，嘉諾撒聖瑪利書院的鄭若蓮獲優勝獎。

參加十四歲至十六歲乙組的兩名女學生均獲得高等優勝獎，她們是拔萃女書院的莫文蔚及嘉諾撒聖心書院的陳潔光。

獲得高等優勝獎及榮譽獎的學生均將獲頒授獎狀。而在評判團建議下，英國皇家聯邦學會香港分會將頒贈一項額外獎品給吳敏珊。

英聯邦作文比賽每年舉行一次，目的在鼓勵學生了解聯邦事務。

三組比賽初賽在本港舉行，初賽前三名優勝者獲香港總商會頒贈獎品。

教育署發言人今日稱，香港學生在今年比賽獲得優異成績反映出本地學生與來自聯邦各地的青年在比賽中表現出高學術水平。

## 工業學院短期課程招生

職業訓練局轄下五間工業學院現開辦八十四項短期課程，並將於明日（星期六）開始招生。

大部份短期課程將於本年十一月至翌年四月間舉行，各項課程的上課時數由十小時至九十小時不等，而學費則由一百元至五百八十元。

課程範圍包括商業、營造工程、電機工程、機械工程、文理工學、紡織工業、製衣工業、輪機與構造、及汽車工程等。

這類短期課程甚受歡迎，去年報名人數超過一萬二千九百人，但學位只有二千九百個。

此等課程基本上為在職工商界人士而設，以提高他們的業內知識及技術。上課時間一般在晚上七時至九時，但其中部份課程則須於日間上課。

課程的詳細資料將刊登於明日（星期六）各大報章，而其他資料如最低入學資格等均詳載於「入學須知」簡章內。

市民可到政務總署各分區辦事處或五間工業學院：摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克競和李惠利工業學院索取申請表，不收費用。

填妥的申請表須交回有關工業學院。截止報名日期為十月二十六日（星期六）。

### 音統處招募樂團團員

本港年青樂手現有機會加入地區樂隊及管樂團，藉此增加音樂經驗。

文康市政科屬下音樂事務統籌處現正招募具天分之音樂好手，加入其屬下的交響樂隊、中樂團、地區弦樂團、地區中樂團及地區交響樂隊。

參加交響樂隊及弦樂團者年齡須為廿三歲以下，並已考獲至少一種樂團樂器的皇家音樂學院試第五級或以上資格，或具同等資格。

欲加入各中樂團者，須具一種或多種中國樂器優良演奏技巧。具樂團經驗者將獲優先考慮。

所有符合資格的參加者，將獲安排稍後接試音測驗。

申請表格可向音統處屬下各音樂中心索取。中、小學生之申請必須經由學校當局批准。

申請表填妥後，須於本月三十一日或以前，送回九龍柯士甸道一三八號金門商業大廈三樓油麻地音樂中心。查詢可致電：三十七二二六二四〇。

### 葵涌青衣舉辦互委會培訓計劃

葵涌及青衣區各互助委員會的主席及委員，現在有機會參加一項培訓計劃，增進對管理互助委員會的認識。

培訓計劃由葵涌及青衣政務處主辦，旨在進一步提高互委會主席及委員工作的技巧。

計劃分兩部分進行。第一部分稱為培訓班，於十月廿五日晚上八時至十時在葵興政府合署政務處會議室舉行，課程以講座形式進行，講題包括舉行會議的程序、互助委員會的會計常識及地方行政等。培訓班將會有一百五十人參加。

培訓計劃第二部分是於十月廿六至廿七日在銀禧體育中心舉行宿營研討會。參加者將透過研討方式，交流互委會工作的意見。研討會的參加名額為四十五名。

參加表格可在葵青政務處索取，截止報名日期為十月十五日。

### 金鐘道置富道設限制區

運輸署宣布：由星期一（十月十四日）上午十時起，除電車及專利巴士外，所有車輛均不准使用介乎美利道與德輔道中之一段金鐘道最北端之四行行車綫。

此外，由星期二（十月十五日）起，置富道一段長八十米之路面（近置富花園巴士總站）將劃為的士上落客禁區。所有的士均不准於每日上午七時至午夜於該段路面停車上落客。

### 嚴格執行簽發電單車學牌規例

運輸署由星期一（十月十四日）起，將更嚴格執行有關簽發電單車學習駕駛執照之規例。

該署將要求學習駕駛電單車的人士，在首次申請領取電單車學習駕駛執照時，亦同時申請排期考試。

學習駕駛電單車者若於獲發學習駕駛執照後之一年內不考試的話，當局可拒絕其續牌之申請。

為確保學習駕駛電單車者於一年內考試，學車者於申請續領其電單車學習駕駛執照時，須同時出示證明文件。

發言人解釋，道路交通（駕駛執照）規例有關是項規定，旨在抑制學習駕駛電單車者每年續領學習駕駛執照而不考試之風氣。

發言人說，於申請領取或續領電單車學習駕駛執照時，當局將接受下列各項文件中任何一項為有關之證明文件：

- \* 駕駛考試細節表（TD 167）；
- \* 電單車排期信；
- \* 電單車路票黃色副本（TD 11）；或
- \* 電單車路票收據（TD 11）。

若有有關電單車學習駕駛執照之問題，可致電該署港島牌照事務處（五十二六一五七七）、九龍牌照事務處（三十一七七五）（三十一七八二六）、觀塘牌照事務處（三十一七七五）四九五〇）或沙田牌照事務處（〇一六〇六一〇二七）查詢。

## 大埔區道路安全運動展開

大埔區內喜愛繪畫之中、小學生，將於明（星期六）午參加在大元邨舉行的道路安全露天小畫廊比賽，發揮他們的繪畫天份。

這個露天繪畫比賽將於下午二時正開始。

繪畫比賽是道路安全運動眾多項目之其中一項，宣傳活動均由大埔道路安全運動籌備委員會策劃及獲得區議會撥款資助。

其他宣傳道路安全的項目包括單車安全日、道路安全日、模範行人及模範司機選舉，在區內派發安全小冊子等等。

單車安全日將於十月十九日在風水廣場舉行，區內學校將派出單車隊參加單車安全比賽及交通常識問答比賽。

道路安全運動之最精采項目，會是於十月廿七日上午十時在大埔鄉事會球場舉行節目豐富的道路安全日。

選舉模範行人及模範司機之活動已於上月完成，獲獎者亦會於十月廿七日之道路安全日中領取獎品。

### 不良刊物審裁處計劃應否擱置

不良刊物審裁處這個概念去年在立法局提出後，助理律政司馬思能任主席的工作小組曾經就這個概念進行研究，並且於今年八月完成一份報告，呈交予各有關部門，吸取它們的意見進行研究。現時，行政司及律政司正就各部門所反映的意見進行研究。

不過，近日在市面上流通的色情刊物仍然不少。據報刊註冊處的統計：目前仍在該處登記的成人刊物有十二本，而自六月至今，就有四本新的成人雜誌在該處登記。另外，警方最近在港九新界三百多個報攤沒收五千多份涉嫌觸犯「不良刊物條例」的雜誌，顯示色情刊物問題仍然嚴重。

究竟現時對不良刊物的管制是否過寬呢？設立不良刊物審裁處的計劃應否擱置呢？本週日（十月十三日）中午十二時維園「城市論壇」之論題是「應否擱置不良刊物審裁處計劃？」，歡迎市民屆時蒞臨現場發表意見，節目過程由翡翠台現場直播。

出席嘉賓：法律界人士黃克明、色情刊物關注會主席林孟平博士、香港論壇發言人潘德忠、社工總工會代表蕭建華。

### 編輯注意：

本週日（十月十三日）中午十二時維園「城市論壇」之論題是「應否擱置不良刊物審裁處計劃？」，請派員出席採訪。

### 合法註冊公司將獲專綫小巴營業證

運輸署已決定將專綫小巴之客運營業證同時授予合法註冊公司及個人經營。

運輸署發言人稱：「現時所有專綫小巴經營者均屬獨資，故此客運營業證授予個人名下。事實上，大部份持牌人都與小巴車主及司機成爲非正式股東，故此容易引致合夥人發生糾紛。」

「合法註冊公司可運用其良好體制及制定之程序來做生意，故此比傳統獨資經營更能有效地向公衆提供服務。運輸署鼓勵與合夥人有糾紛之經營者成立合法註冊公司。」

客運營業證一但授予合法註冊公司，公司須推舉一「授權人」，就有關日常營業事宜與運輸署聯絡。

發言人說，現時之經營者可能會註銷其客運營業證，而代表註冊公司重新再申請新證。運輸署樂於考慮該類申請，但申請人事先必須獲得所有合夥人書面同意。

運輸署將於本年度十一月初再度擴展專綫小巴路綫。專綫小巴遴選委員會將根據制定之準則挑選適當人選，包括經營公共小巴及專綫小巴之經驗，車輛檢驗過去及格率，經濟情況，以及申請人擁有之小巴數目與行駛該條綫路所需車輛之百分比。

新專綫小巴路綫詳情現正與各區議會磋商中，在十一月初會在政府憲報公布，新界區所佔綫路最多，該區需要專綫小巴服務。

發言人又說，詳情除憲報公布外，報紙亦會刊登公告，小巴行業已在與運輸署舉行之例會中接獲通知。

發言人說：「與以往不同，小巴經營者將不會收到個別通知，此乃爲節省大量行政工作，以及避免小巴商人爲收不到函件而覺得遭遇不公平待遇。」

## 校際公民教育問答比賽

「香港青年獎學金」第二階段的校際公民教育問答比賽首場賽事將在星期六（十月十二日）下午二時在香港電台二號錄音室舉行。

該比賽旨在提高中學生對社會的認識，屆時將有二十七間學校參加，優勝學校可獲得一筆超過三萬元的款項作為圖書館經費。

香港青年獎學金由香港電台主辦，新藝城影業有限公司贊助。

行政及立法兩局非官守議員李鵬飛將在開幕禮中就「公民教育與代議政制發展」致詞。香港大學教育學院講師程介明為主持比賽的嘉賓。上訴委員會成員則包括香港大學學生就業輔導主任李吳淑姬、香港電台署理中文台台長吳錫輝及港台戲劇組監製李安求。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝星期六（十月十二日）下午二時在香港電台二號錄音室舉行的校際公民教育問答比賽。

## 弱智人士婚姻問題

聯合國弱智人士權利宣言指出弱智人士在最大可能情況下，應該得到其他人一樣的權利。事實上，他們大多跟健全的人一樣需要異性伴侶，但是，一般弱智人士的家長及社會人士，並沒有注意到他們在這方面的需要，亦沒有正視他們的婚姻和生兒育女的問題。

弱智人士的婚姻生活究竟是怎樣的呢？他們在各方面都會面對較正常人更重的壓力，例如跟家人相處，打理事務，經濟能力等，究竟他們能否應付呢？本星期日（十三日）晚上七時在無線電視翡翠台播出之一集鏗鏘集，將透過三個由弱智人士組成的家庭，去探討他們所面對的困難。

此外，弱智人士應否生兒育女，亦是一個極具爭論性的問題。透過三個個案，節目亦會探討究竟弱智會否遺傳，弱智人士能否給予子女一個適當的學習環境及照顧到子女的心智發展等問題。

「音樂風」決賽在高山劇場舉行

九龍城「音樂風」歌唱及器樂決賽明日（星期六）在高山劇場舉行，將由區內選拔出來的音樂好手角逐獎項。

該項比賽是由九龍城政務處、九龍城區文娛促進會、音樂事務統籌處及市政總署合辦。

比賽分歌唱組及器樂組。初賽時共約有一百餘音樂愛好者參加。

明日的決賽將於歌唱組及器樂組分別選出四隊優勝者接受獎項。

當晚司儀由港台唱片騎師何嘉麗擔任。主禮嘉賓有九龍城政務主任唐芷青女士、九龍城區議會主席黃錫江、九龍城區文娛促進會主席胡詠紀，音統處九龍城區音樂主任易有伍及市政總署東九龍區高級文娛主任李元賢。

編輯注意：

九龍城「音樂風」歌唱及器樂決賽晚會將於明日（星期六）晚八時在紅磡高山道高山劇場舉行。歡迎派員訪攝。

### 會健士法案仍會不獲制定為法律

署理貿易署署長曾蔭權今日（星期五）表示：「美國眾議院通過會健士法案的決定，只是繁複立法程序的另一步驟，現時仍有很大的機會該項法案不會被通過成為法律。」

「投票的結果是重要的，贊成的有二百六十二票，反對的有一百五十九票。投贊成票的國會議員數目，是低於原本支持該項法案的人數並且不夠三分之二的大多數，故不能推翻總統可能會作出的否決。」

曾蔭權指出：該項法案仍然要經過參議院這步驟。而該法案曾在參議院遭到敗績。上星期，曾有人試圖將該法案與另一法案相連，結果未能成功。

他說：「我們將在華盛頓繼續進行廣泛的活動，確保對抗會健士法案的實況，能有效地讓各方知曉。雖然有跡象顯示該法案的支持已達最高峰，並已開始下降，但顯然危機仍是很高的，因為該法案將可能以某種形式到達美國總統面前，或某些協議將會達成。」

曾蔭權說：「立法程序是很複雜的，而現時有數個不同的方向，讓法案支持者選擇，決定他們的行動。該法案可能會在參議院進行修訂，然後才予以通過。若這情況出現，會健士法案將會有兩個版本——一個是眾議院於昨天通過的未經修訂版本，另一個則是參議院通過之修訂版本。」

「而下一步將會是『會議』階段，兩院將會進行討論，從而就法案內容達成協議，然後再將法案的一個版本呈交總統批准。」

曾氏又說：「美國政府強烈反對該項法案，並曾多次指出其對美國及全球貿易的害處。所以列根總統很可能否決該法案。」

「該法案如一旦遭否決，將再交回參眾兩院重新討論，兩院院果要推翻總統的決定，必須分別取得三分之二的多數票支持。」

「現在看來不少最初支持該法案的參議員及眾議員，已認識到法案所牽涉的嚴重問題，而其中部份議員員重新考慮應否繼續支持該法案。事實上二十九位最初支持該法案的議員，已於昨日在眾議院投反對票。」

「同樣一些本來投票支持通過該法案的兩院議員，他們將不願意繼續投票支持推翻總統的否決。所以總統的否決能夠被保留的機會是很高的。」

「現時的情況並不穩定，我們派駐華盛頓的人員及說客們正盡全力使所有參議員及眾議員都能充份了解事件的真相。」

### 五號幹綫工程日以繼夜進行

第五號幹綫城門段的隧道挖掘工程，將需要二十四小時進行，以便貫通沙田與荃灣的道路可趕及於一九八九年完成。

此段道路共長三點六公里，建築費用約為六億元，其中二點六公里為隧道部份，穿越針山及孖指徑。第五號幹綫全綫通車後，來往沙田及荃灣的行車時間將可從現時之三十分鐘縮減為十至十五分鐘，並可大大減輕現時獅子山隧道之交通擠塞情況。

當局現正邀請本地及國際之承建商下標，承投有關隧道鑽挖工程，工程預料於明年初展開。

為使第五號幹綫能如期落成，一則一九八五年簡易程序治罪條例（豁免遵守第十三條）令已刊登於政府憲報內，准許有關之鑽挖工程二十四小時及在公眾假日進行。

換言之，豁免令准許工程人員通宵達旦在隧道內距離隧道口二十米或超過二十米地方進行爆鑿及移土工程。

政府發言人說：「由於進行隧道工程需要採用昂貴的專門器材，引致成本高，二十四小時不停地進行工程實屬常見。」

「二十四小時工作對於挖掘第五號幹綫之隧道部份尤為需要，因為隧道地點偏遠不易直達及非常接近下城門水塘上游，令挖掘工程不能從隧道兩端開始延至中間部份。」

承建商須採取一切措施減低聲浪，包括在流動工場內安裝隔聲板及消音器，在固定工場興建圍牆，進行適當工場維修，使用聲音過濾設備及避免任何不適當而會引起聲音之活動。承建商若不能符合上述要求，豁免令則會被取消。

儘管承建商已採取全部必須措施，隧道兩端仍會有聲音發出。倘若環境保護處處長認為音量過高，則可在受影響之民居安裝雙層玻璃及空氣調節。而在隧道工程進行期間，政府將負責上述隔聲設施之安裝及操作費用。

#### 元朗體育節下週六展開

元朗體育節籌備委員會主席鄧德球今（星期五）日表示，今年體育節之節目，將會是多采多姿，包羅萬有，適合區內不同年齡人士欣賞。

鄧氏表示，體育節的節目安排，雖是特別注重青年人的參與，大會亦安排有獨特節目，供老年人及弱智人士參加。故此，大會為老年人安排了太極同樂日及為弱智人士安排了一個體育同樂日。

元朗體育節為期十七日，以下週六（十月十九日）的足球賽為序幕，提供的一連串精彩節目後，將會於最後一日以一大型嘉年華會作壓軸戲。

各項精彩節目，將包括特別為活力充沛青年人而設的活力舞，箭藝，滾軸溜冰，及足毬示範，水上嘉年華，各項球類比賽及特別注重安全的單車示範。

去年的體育節極為成功，而成爲一年一度的今年元朗體育節的總費用約爲十五萬元，由區議會撥出及區內若干商業機構贊助。

### 渣打青年體育嘉年華週日揭幕

臨時區域議局主席張人龍將於本星期日（十月十三日）上午九時，在沙田運動場為一項青年體育嘉年華會主持開幕典禮，以配合一九八五年度國際青年年。

其他參加嘉年華會之嘉賓，尙有本地著名電視電台藝員、足球明星以及騎師等等。

這項名為「渣打青年體育嘉年華」活動由區域市政署主辦，渣打銀行贊助。

開幕禮結束，張人龍主席、區域市政署署長夏文德及其他嘉賓將巡視沙田區內各處活動舉行地點。當日各項活動包括籃球及足球比賽、健美操以及單車示範。

| | | | |

### 編輯注意：

請派員訪攝上述活動。政府派有專車接送新聞界前往採訪。記者請於星期日（十月十三日）上午八時十五分在尖沙咀九龍公眾碼頭集合。

嘉賓巡視完畢將於銀禧體育中心舉行茶會，歡迎新聞界出席。

### 傑出青年實踐計劃獎展覽

傑出青年實踐計劃獎的得獎作品將在明日（星期六）開始在暢洲社區會堂展出。

該項展覽及實踐計劃是由一九八五國際青年年南區統籌委員會及社會福利署合辦。

政務處發言人說：「傑出青年實踐計劃獎是為響應國際青年年而舉辦，目的是為青年人提供機會及款項實踐他們親自設計的社會服務計劃。」

是次實踐計劃獎共有十二隊青年義工申請參加，而其中五隊獲撥款共約一萬七千元推行他們的社會服務計劃。

今次展出的優勝作品包括南區老人服務計劃、歡樂伴隨田灣臨屋區活動、晨曦愛心實踐計劃、南區課餘活動推廣計劃及老人兒童服務計劃等。

傑出青年實踐計劃獎展覽將在星期六（十月十二日）下午二時至六時在鴨脷洲社區會堂舉行，星期日（十月十三日）上午十一時至下午五時在華富城市中心廣場展出及星期一（十月十四日）上午十一時至下午五時在香港仔街坊會社區服務中心禮堂舉行，歡迎市民參觀。

明日開幕禮的主禮嘉賓有南區政務主任謝靄文、南區總福利主任毛陳超華、區議會主席林國光及傑出青年實踐計劃獎統籌委員會主席楊子剛。

屆時，由八五國際青年年南區統籌委員會舉辦之標語創作及海報設計比賽得獎者亦會獲頒贈獎品。

一批男士舊身份証

於本月二十日作廢

人民入境事務處今日（星期五）宣布所有於一九三三至四七年出生男士之舊款身份証，將於本月二十日起作廢。

該處發言人說：「今次作廢的舊身份証共四十七萬三千張，但百分之九十九的持証人已獲發新証。」

他呼籲尚未換証的人士於本月二十日前從速帶同舊証，前往任何一間換証處辦理手續。

他警告說：「任何人士如不依港督訓令於指定期內換領新身份証，均屬違法。違例者會被檢控，最高罰款三千元。」

發言人並指出，舊身份証一經作廢，便完全失效，持証者只會惹來麻煩和不便。例如舊証不能用以申請香港回港証等。

他又提醒於一九一八至一九二三年出生的男士，於下星期一（十月十四日）開始換領新身份証。

今次換証期為期六週，至十一月廿三日止。申請人到新身份証換領處辦理手續時必須帶備舊証。

八間換証處之辦公時間為每天上午八時至下午九時三十分，星期日及公眾假期休息。

申請人士可於星期一至五上午九時至下午五時，或星期六上午九時至中午十二時，致電選定的換証處預約換証時間。

發言人說：「預約手續簡單，申請人只須把姓名、身份証號碼及出生年份告知換証處職員便可。」

有部份人士可能無法肯定自己的出生年份，所以換証處職員會要求預約人士提供更詳盡的個人資料，以確定他們可否在現階段換証。

他又說：「任何人士如想在指定日期換証，應盡早辦理預約手續。」

各換証處之地址及預約換証服務電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五一七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓	三一七五五三六七九
西九龍：尖沙咀廣東道三九三號廣東道政府合署三樓	三一七二三二四四二
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇一四九八一二五九
沙田：橫壆街二至十六號沙田中心平台	〇一六〇五九一三〇
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇一七九三二九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇一八六二五六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇一九二七一五五

### 重陽掃墓須小心防止山火

防火運動宣傳委員會今日（星期五）提醒市民，在重陽節期間登山掃墓，應小心防止山火。

發言人說：「重陽節前後，市民都依循習俗到先人的墓地拜祭。」

「去年天氣雖然較潮濕，但單是重陽節那天就發生了三十宗火警。」

今年天氣比較乾燥，火警危險性也相應提高，近日已有多宗山火事件。

發言人呼籲掃墓人士遵守一項簡單的防火守則，就是在墓地燃燒香燭冥鏹時，一定要有人留守在旁。

他說：「在離開墓地前，掃墓人士應將所有火種熄滅。」

「為確保安全，盡可能將祭祀冥鏹放在鐵罐內燃燒。」

他警告說，任何人士在郊野公園內引起火警，均會被檢控，最高刑罰為罰款五千元及入獄一年。

### 柴灣華人永遠墳場完成美化計劃

政務司廖本懷今日（星期五）在柴灣華人永遠墳場植下一株羅漢松，以誌此墳場剛完成的一項美化環境計劃。改善墳場外貌及環境的計劃六個月前開始，工程包括設立門閘、花園和休憩處，並在墳場內之主要通路兩旁種植二百株白千松。

柴灣華人永遠墳場是由華人墳場管理委員會管理的三個墳場之一，其他兩個墳場位於香港仔及荃灣。

管理委員會由政務司任主席。

在植樹儀式之前，管理委員會的成員並曾巡視香港仔及荃灣華人永遠墳場。委員會每年重陽節及清明節前均會巡視轄下三個墳場。今年的重陽節是十月二十二日。

管理委員會的執行委員會主席阮達祖表示，一九七三年之前，三個華人永遠墳場的墓地皆屬永久性，但自七零年中以來，墓地漸缺，委員會便推出「可起回骨殖地」。

阮氏說：「為了解決墓地缺乏的問題，委員會當年決定鼓勵火葬，並在三個華人永遠墳場興建四萬個骨灰龕。」

他又說：「柴灣華人永遠墳場的九層高靈灰閣非常受歡迎。委員會計劃在每一個墳場都興建起碼一個多層高的靈灰閣。」

委員會已撥款二千八百萬元在荃灣華人永遠墳場興建一座靈灰閣，將再提供約三萬個骨灰龕。

阮氏說，最近政府又在鯉魚門撥地二十八公頃，給委員會興建新墳場。

他補充說：「新墳場於一九九〇年完成後，會提供約二萬個可起回骨殖地及六萬個骨灰龕。」

編輯注意：

今日在柴灣華人永遠墳場舉行植樹儀式的圖片，經由圖片傳真機發放。

### 弱能人士釣魚大賽

一項為弱能人士舉辦的釣魚大賽將於星期日（十月十三日）上午十時至下午四時，在添馬艦海軍基地舉行。該項比賽乃由文康市政科、駐港英軍釣魚會及香港業餘釣魚會合辦，並得駐港皇家海軍協助，自去年首次舉辦，因反應熱烈，現已成為每年一度之活動。

約一百名釣魚愛好者，包括弱智、傷殘、失明、失聰及精神康復人士將參加比賽。

駐港皇家海軍司令葛韜上校將於當日下午三時半，頒發予釣得最重魚獲的優勝隊伍。

: : : : : : : : :

編輯注意：

新聞界代表如欲訪攝星期日之弱能人士釣魚大賽，請於是日下午二時在添馬艦海軍基地正門集合。文康市政科新聞組人員及駐港英軍新聞處代表將在場協助。

確保在港簽發旅遊證件獲接納

港督尤德爵士說，香港政府和英國政府都會盡力確保所有在香港簽發的旅遊證件，在其他國家使用時能盡量獲得接納。

他說，這樣做的目的是要方便香港人旅遊。

港督今日在香港航海學校白普理大樓開幕禮後，向記者作上述表示。

被請求証實英國公民（海外）護照是否將由一九八七年起簽發，尤德爵士說還沒作出宣布。他補充說：「但我想在距今不久的時間內，我們可以就那方面告訴你們一些消息。」

談及樞密院頒令諮詢公眾的問題時，港督說：「經已說過樞密院頒令將會公布，並且會有足夠的機會在香港進行辯論，始會首度送交英國國會。」

「因此請放心，市民會有很多時間發表意見，頒令亦將有詳細的解釋。」

尤德爵士指出，協議經已清楚說明，香港市民將有註明居留權利的身份証。

他說：「這點已在協議內確定列明，而我們現正將其他有關護照方面的安排加以整理。我想各位會在適當時候發覺這些安排會綜合為一。」

有關爲何需時那麼久去決定法律改革委員會的同性戀報告書，港督回答說：他認爲本港對這個問題有很多意見發表。他說：「對於這樣一個敏感的問題，定下較長的諮詢期，勝過倉卒行事。」

尤德爵士拒絕透露會何時作出決定。

在被要求評論所傳香港政府正試行每年售地逾五十公頃的消息時，港督說，雖然協議規定的限額爲五十公頃，有關土地計劃仍可討論。

他說：「而這正是現時土地委員會所進行的。」

「我認爲在土地委員會的討論非常實際，非常有建設性，而我認爲市民已發覺委員會給予很大信心，因爲能夠如此迅速按已定的安排進行工作。」

「我預期所有這些問題會在實際基礎上解決；我認爲這會繼續如此。」